

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 5 grudnia 2012 r. — Z przeciwko Trybunałowi Sprawiedliwości

(Sprawy połączone F-88/09 i F-48/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Przeniesienie z urzędu — Interes służby — Zasada zgodności pomiędzy grupą zaszerogowania a stanowiskiem — Prawo do obrony — Mobbing — Artykuł 12 regulaminu pracowniczego — Obowiązek staranności — Zasada dobrej administracji — Postępowanie dyscyplinarne — Kara dyscyplinarna — Pisemne upomnienie — Prawo do obrony i zasada kontrydiktoryjności)

(2013/C 38/53)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Z (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciele: początkowo adwokaci L. Levi i M. Vandebussche, następnie adwokat F. Rollinger)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (przedstawiciel: A. V. Placco, pełnomocnik)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji w sprawie przeniesienia skarżącej w interesie służby do innej dyrekcji oraz zasądzenia od pozwanej kwoty pieniężnej tytułem zadośćuczynienia za krzywdę.

Sentencja wyroku

- 1) Skargi w sprawach połączonych F-88/09 i F-48/10 zostają oddalone.
- 2) W sprawie F-88/09 Z pokrywa trzy czwarte własnych kosztów, a w sprawie F-48/10 Z pokrywa własne koszty i zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej.
- 3) W sprawie F-88/09 Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej pokrywa własne koszty i zostaje obciążony jedną czwartą kosztów poniesionych przez Z.

⁽¹⁾ Dz.U. C 24 z 30.1.2010, s. 80.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 12 grudnia 2012 r. — Cerafogli przeciwko EBC

(Sprawa F-43/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Personel EBC — Skarga na mobbing — Dochodzenie administracyjne — Dostęp do akt dochodzenia — Sprawozdanie z dochodzenia — Oczywisty błąd w ocenie)

(2013/C 38/54)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt nad Menem, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny (przedstawiciele: P. Embley i F. Feyerbacher, pełnomocnicy, wspomagani przez adwokata B. Wägenbaura)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji EBC oddalającej skargi skarżącej dotyczące dyskryminacji i naruszenia jej godności ze względu na zachowanie jej kierownictwa oraz żądanie odszkodowania.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) M.C. Cerafogli pokrywa własne koszty i zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Europejski Bank Centralny.

⁽¹⁾ Dz.U. C 209 z 31.7.2010, s. 56.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 11 grudnia 2012 r. — Trentea przeciwko FRA

(Sprawa F-112/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Personel FRA — Personel tymczasowy — Zatrudnienie — Ogłoszenie o naborze — Odrzucenie kandydatury)

(2013/C 38/55)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Cornelia Trentea (Wiedeń, Austria) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Kjærum, pełnomocnik, wspierany przez adwokata B. Wägenbaura)

Przedmiot sprawy

Służba publiczna — Po pierwsze, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji strony pozwanej o nieuwzględnieniu kandydatury skarżącej na stanowisko asystentki administracyjnej w dziedzinie „Finance and Procurement” oraz decyzji o powołaniu na to stanowisko innego kandydata. Po drugie, żądanie naprawienia szkody poniesionej przez skarżącą i zadośćuczynienia za doznaną przez nią krzywdę.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) *Cornelia Trentea* pokrywa własne koszty i zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

(¹) Dz.U. C 13 z 15.1.2011, s. 43.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 2 października 2012 r. — Psarras przeciwko ENISA

(Sprawa F-118/10) (¹)

(Służba publiczna — Obsadzenie stanowiska — Przeniesienie na inne stanowisko — Interes służby — Urlop z przyczyn osobistych)

(2013/C 38/56)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Aristidis Psarras (Heraklion, Grecja) (przedstawiciele: początkowo adwokaci É. Boigelot i S. Woog, następnie adwokat É. Boigelot)

Strona pozwana: Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (przedstawiciele: E. Maurage, pełnomocnik, wspierany przez adwokatów D. Waelbroeck i A. Durona)

Przedmiot sprawy

Służba publiczna — Po pierwsze, żądanie stwierdzenia nieważności decyzji o złożeniu skarżącego z urzędu księgowego w Agencji i powołaniu innej osoby na to samo stanowisko. Po drugie, żądanie zasądzenia na rzecz skarżącego pewnej kwoty tytułem naprawienia szkody spowodowanej przez zaskarżone akty oraz nękanie, którego ofiarą twierdzi być skarżący

Sentencja wyroku

- 1) Stwierdzona zostaje nieważność decyzji zarządu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji z dnia 7 lutego 2010 r. o złożeniu A. Psarrasa z urzędu księgowego ze skutkiem

natychmiastowym i powołaniu pana X, pracownika wydziału ds. budżetu, na stanowisko księgowego na czas nieokreślony oraz decyzji z dnia 1 marca 2010 r., przyjętej w konsekwencji przez dyrektora wykonawczego i dotyczącej przeniesienia A. Psarrasa na inne stanowisko.

- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez A. Psarrasa.

(¹) Dz.U. C 63 z 26.2.2011, s. 34

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 13 grudnia 2012 r. — BW przeciwko Komisji

(Sprawa F-2/11) (¹)

(Służba publiczna — Urzędnicy — Zatrudnienie — Urzędnik na okresie próbnym — Brak powołania na czas nieokreślony po okresie próbnym — Uzasadnienie decyzji w sprawie zwolnienia urzędnika na okresie próbnym — Prawo do obrony)

(2013/C 38/57)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: BW (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi, S. Bonté i A. Blot, następnie adwokat H. Soland)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Baquero Cruz, Gruz P. Pecho, pełnomocnicy, następnie J. Baquero Cruz, pełnomocnik)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji w sprawie zwolnienia skarżącego po okresie próbnym oraz naprawienia wyrządzonej mu tą decyzją szkody.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) BW pokrywa własne koszty oraz zostaje obciążony kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską.

(¹) Dz.U. C 72 z 5.3.2011, s. 36.